

Jelentkezés

Ajánlólevél / Referencialevél



Ajánlólevél / Referencialevél - Nyitás

magyar

Tisztelt Uram!

Hivatalos, férfi címzett, ismeretlen név

török

Sayın Yetkili,

Tisztelt Hölgyem!

Hivatalos, női címzett, ismeretlen név

Sayın Yetkili,

Tisztelt Hölgyem/Uram!

Hivatalos, címzett neme és neve ismeretlen

Sayın Yetkili,

Tisztelt Uraim!

Hivatalos, több címzett

Sayın Yetkililer,

Tisztelt Hölgyem/Uram!

Hivatalos, címzett(ek) neve és neme ismeretlen

Yetkili makama,

Tisztelt Smith Úr!

Hivatalos, férfi címzett, ismert név

Sayın Ahmet Bey,

Tisztelt Smith Asszony / Smithné!

Hivatalos, női címzett, házas, ismert név

Sayın Ayşe Hanım,

Tisztelt Smith Asszony!

Hivatalos, női címzett, egyedülálló, ismert név

Sayın Dilek Hanım,

Tisztelt Smith Asszony

Hivatalos, női címzett, ismert név, ismeretlen családi állapot

Sayın Lale Hanım,

Örülök, hogy ... tőlem kér ajánlást...

Nyitó mondat, amikor szerettél azzal a személlyel együtt dolgozni, akiről írsz

... için referans olmak benim için büyük bir mutluluk.

Először ... kerültem ... kapcsolatba, amikor csatlakoztam...

Annak leírása, hogy honnan ismered a jelentkezőt

... ile ilk kez ...'ya katıldığında ...'da çalıştım.

.... megkért, hogy írjak neki ajánlást a ... jelentkezéséhez, amit nagy örömmel teszek.

Nyitó mondat, amikor szerettél azzal a személlyel együtt dolgozni, akiről írsz

... benden ... için olan başvurmasına binayen bir tavsiye mektubu yazmamı rica etti. Bunu yapmaktan da son derece memnunum.

Ajánlólevél / Referencialevél

Nagy öröm volt számomra ... főnökének / felügyelőjének / kollégájának lenni, mivel ...

Nyitó mondat, amikor szeretted azzal a személlyel együtt dolgozni, akiről írsz

...'den beri ...'ın patronu / yöneticisi / iş arkadaşı olmak çok büyük bir zevkti.

Nagy örömmel írok ..-nak/nek ajánlást. Ebben a levélben szeretném kifejezni a tiszteletemet és elismerésemet ennek az okos fiatalembernek, aki kiváló munkájával nagyban hozzájárult a csapatom eredményeihez.

Nyitó mondat, amikor szeretted azzal a személlyel együtt dolgozni, akiről írsz

... için bu tavsiye mektubunu yazmaktan son derece mutluyum. Bu parlak genç insanın çalışmasına olan saygımı ve minnettarlığımı, grubuma yaptığı önemli katkıları belirtmek isterim bu mektupta.

Boldogan írom meg az ajánlást ... részére.

Nyitó mondat, amikor szeretted azzal a személlyel együtt dolgozni, akiről írsz

... için bu tavsiye mektubunu yazarken hiçbir tereddütüm olmadığını belirtmek isterim.

Örömömlre szolgál, hogy ajánlást írhatok ...

Nyitó mondat, amikor szeretted azzal a személlyel együtt dolgozni, akiről írsz

... için bu tavsiye mektubunu yazmak benim için bir zevk.

... óta ismerem ..., amikor beiratkozott az osztályomba/ elkezdett dolgozni a ...

Annak leírása, hogy honnan ismered a jelentkezőt

...'u ...'den beri tanıyorum ki o dönemde dersime kaydolmuştu / ...'de çalışmaya başlamıştı.

... hónapja/éve ismerem ... foglalkozásomnál fogva a ...

Honnan ismered a jelentkezőt

...'ı ... süredir ...'da ... olarak tanıyorum.

Én voltam ... tanára / felügyelője / kollégája / tanára ...-tól ...-ig.

Honnan ismered a jelentkezőt

...'nın ...'de ...'a kadar patronu / yöneticisi / iş arkadaşı / öğretmeni idim.

... dolgozott nekem pár projektben ...-ként és a munkája alapján mindenképpen a legjobbak közé sorolnám, akivel együtt dolgoztam.

Nyitó mondat, amikor szeretted azzal a személlyel együtt dolgozni, akiről írsz

... , ... olarak birçok projede benim için çalıştı, çalışmalarına bakıldığında ise onu sahip olduğumuz en iyi ... olarak değerlendirirdim.

Ajánlólevél / Referencialevél - Készségek

magyar

török

Jelentkezés

Ajánlólevél / Referencialevél

Amióta együtt dolgozunk egy ... emberként ismerem.

A jelentkező személyiségének pozitív oldala

Birlikte çalışmaya başlamamızın ilk gününden beri onu ... bir insan olarak bilirim.

...megkülönböztette magát a ...

Legfontosabb pozitív tulajdonságok leírása

... kendisini ... özelliğiyle diğerlerinden hep ayırdı.

A legnagyobb erőssége a ...

A jelentkező erősségeinek bemutatása

Onun en büyük yeteneği ... altında yatar.

... kreatív problémamegoldó

Egy olyan jelentkező leírása, aki elfogadja és megoldja a kihívásokat

O son derece yaratıcı bir problem çözücüdür.

... széles körű képességekkel/készségekkel rendelkezik.

Általánosságban jó képességű jelentkező leírása

Onun son derece yüksek aralıkta becerileri bulunmakta.

... egyértelműen és érthetően kommunikálja a gondolatait, jó kommunikációs készséggel rendelkezik

Annak leírása, hogy a jelentkező jó kommunikációs készségekkel rendelkezik

O fikirlerini net bir şekilde ifade eder veya aktarır.

Jól kezeli a felelősséget is.

Annak leírása, hogy a jelentkező képes egy csapatot/projektet jól irányítani és jól dolgozik nyomás alatt is

O sorumluluklarla çok iyi başa çıkar.

Széleskörű tudással rendelkezik a ...

Annak leírása, hogy a jelentkező milyen készségekkel rendelkezik

... konusundaengin / geniş bir bilgi dağarcığı var.

Nagyon hamar megérti az új koncepciókat, elfogadja az építő kritikát és a munkájával kapcsolatos utasításokat.

Okos, ügyes és dinamikus jelentkező leírása, nagyon dicsérő

Yeni konseptleri çok çabuk kavrar ve yapıcı eleştirilere / yönlendirmelere her zaman açıktır.

Meg szeretném még említeni, hogy ... képes a...

Részletes leírása annak, hogy a jelentkező mire képes

Burada hemen bahsetmek isterim ki ..., ... yapma yeteneğine sahiptir.

... rendkívüli ... képessége felbecsülhetetlen.

A jelentkező legjobb tulajdonságának leírása

... onun sıradışı özelliğidir.

Ajánlólevél / Referencialevél

... mindig aktív szerepet vállal a ...

O ...'da her zaman aktif rol alır.

Egy olyan jelentkező leírása, aki aktív, és szeret részt venni a munkában

... határidőre befejezi a munkáját. Amennyiben bármi kérdése merül fel a feladattal kapcsolatban, nem riad vissza és kimond/rákérdez olyan dolgokra is, amelyet talán a többiek is éreznek, de nem mondanak ki

İşini her zaman planlanan zamana göre bitirir. Bir sorun olduğunda fikirlerini / sorularını açıkça ortaya koyar ve başkalarının hissedip de dile getirmedikleri sorunları direkt olarak dile getirir.

Okos, ügyes és dinamikus jelentkező leírása, nagyon dicsérő

Ajánlólevél / Referencialevél - Felelősségi körök

magyar

török

Amíg nálunk dolgozott, ... Ez a feladat magába foglalja...

Bizimle çalışırken o ... yaptı. Bu ... gibi sorumlulukları içeriyordu.

A feladatkörök leírása, illetve, hogy azok pontosan mit is tartalmaznak

Legfontosabb feladatai közé tartozott a ...

... onun ana sorumlulukları arasındaydı.

A jelentkező korábbi feladatköreinek leírása

Heti feladatai magába foglalták a ...

... onun haftalık görevleri arasındaydı.

Heti feladatkörök leírása

Ajánlólevél / Referencialevél - Értékelés

magyar

török

Szeretném elmondani, hogy mennyire pozitív volt ... dolgozni, nagyon megbízható és intelligens személy jó humorérzéssel.

Şunu söylemek istiyorum ki ... ile birlikte çalışmak oldukça memnun edicidir, iyi bir espri anlayışıyla o zeki ve güvenilir bir insandır.

A jelentkező pozitív értékelése

Amennyiben a nálunk való teljesítménye előjelzi az Önöknél nyújtandó teljesítményét, akkor mindenképpen egy rendkívül értékes kincs az Önök programjához.

Bizim şirketimizdeki performansı sizin için iyi bir belirteç olacaktır ve sizin için o paha biçilmez bir değer olacaktır.

Nagyon pozitív értékelésnél

Véleményem szerint ... keményen dolgozik, aki pontosan érti, hogy miről is szól a projekt.

Bence ..., çalışkan ve işlere kendi kendine başlayan ve bir projenin tam olarak ne istediğini bilen biri.

Pozitív értékelésnél

Ajánlólevél / Referencialevél

... folyamatosan magas színvonalon dolgozik, a határidőt betartva.

Pozitív értékelésnél

... zaman kısıtlaması olan işlerde sürekli olarak yüksek kaliteli işler üretir.

Az egyetlen gyengeség, amit valaha a a teljesítményében észrevettem, hogy ...

Értékelésnél negatív oldal ismertetése

Performansındaki tek zayıf nokta ...

Úgy gondolom, hogy ...-t a többi jelentkező előtt vegyék számításba, mert....

Valamilyen különleges okból ajánlani a jelentkezőt, nagyon pozitív értékelés

İnanıyorum ki ...diğer adaylardan bir adım önde değerlendirilmelidir çünkü ...

Ajánlólevél / Referencialevél - Lezárás

magyar

... nagyon pozitív érték lesz a programjukban. Amennyiben bármiben tudok még segíteni, kérem küldjön emailt vagy keressen telefonon.

Pozitív ajánlólevél lezárásakor

török

... programımız için harika bir ilave olacak. Eğer daha fazla yardımım dokunacaksa, bana e-posta veya telefonla yoluyla ulaşabilirsiniz.

Mindenképpen nagyon ajánlom Nagy érték lesz a programjuk számára.

Pozitív ajánlólevél lezárásakor

...'yu son derece güçlü bir şekilde tavsiye ediyorum. Programımıza çok yararlı olacak.

Biztos vagyok benne, hogy ... továbbra is rendkívül produktív lesz. Nyugodt szívvel ajánlom.

Pozitív ajánlólevél lezárásakor

...'nun son derece üretken olarak çalışmaya devam edeceğinden eminim. Tüm kalbimle onu tavsiye ediyorum.

Nyugodt szívvel adom a legjobb ajánlást róla. Kérem további kérdéseivel keressen e-mailben vagy telefonon.

Rendkívül pozitív ajánlólevél lezárásakor

Tüm yüreğimle tavsiye ediyorum onu. Daha fazla sorunuz olursa lütfen bana telefon ya da e-posta yoluyla ulaşın.

Hiszek ... kiváló ... képességeiben és erősen ajánlom továbbtanulásra az Önök egyetemén, ahol képes lesz alkalmazni és fejleszteni ezeket a rendkívüli képességeket.

Rendkívül pozitív ajánlólevél lezárásakor

Onun muhteşem yeteneklerine tüm kalbimle güveniyor ve onu ... için üniversitenizde bir üst öğrenim görmesi amacıyla tavsiye ediyorum.

Ajánlólevél / Referencialevél

Nagy örömmel ajánlom ...-t. Remélem, hogy ez az információ segítségükre lesz.

Rendkívül pozitív ajánlólevél lezárásakor

Onu size tavsiye edebilmek bile son derece tatmin edici. Umarım bu bilgiler yardımcı olur.

Lelkesen és nagy örömmel ajánlom ...-t, mint egy ígéretes jelentkezőt.

Rendkívül pozitív ajánlólevél lezárásakor

Son derece parlak bir aday olarak ...'u heyecanla tavsiye ediyorum size.

Ritkán volt alkalmam valakit fenntartások nélkül ajánlani. Nagy örömömre szolgál, hogy ezt most megtehetem...

Rendkívül pozitív ajánlólevél lezárásakor

Çok nadir içimden gelerek birisi için tavsiye mektubu yazabiliyorum. ... için bunu yapmak benim için büyük bir zevk.

Tisztellem ...-t, mint a kollégámat. de őszintén szólva nem tudom ajánlani az Önök vállalatának.

Amikor nem gondolod, hogy a jelentkező alkalmas a pozícióra

...'e iş arkadaşı olarak saygı duyuyorum ancak dürüst olmak gerekirse onu sizin şirketiniz için öneremeyeceğim.

Örömmel válaszok bármilyen további kérdésre.

Pozitív ajánlólevél lezárásakor

Sorularınız olursa memnuniyetle cevaplamaya hazırım.

Megkereshet levélben / emailben, amennyiben további információra lenne szüksége

Pozitív ajánlólevél lezárásakor

Sorularınız olursa memnuniyetle e-posta veya mektup yoluyla cevaplamaya hazırım.